

金剛般若波羅蜜經

羽十

陳天竺三藏法師真諦譯

如是我聞一時佛婆伽婆住舍衛國祇陀樹林給孤獨園與大比丘衆千二百五十人俱爾時世尊於日前分著衣持鉢入舍衛大國而行乞食於其國中次第行已還至本處飯羽十食事訖於中後時收衣鉢洗足已如常敷座跏趺安坐端身而住正念現前時諸比丘俱往佛所至佛所已頂禮佛足右繞三匝却坐一面爾時淨命須菩提於大衆中共坐聚集時淨命須菩提即從座起偏袒右肩頂禮佛足右膝著地向佛合掌而白佛言希有世尊如來應供正徧覺知善護念諸菩薩摩訶薩由無上利益故善付囑諸菩薩摩訶薩由無上教故世尊若善男子善女人發阿耨多羅

三藐三菩提心行菩薩乘云何應住云何修行云何發起菩薩心淨命須菩提作是問已爾時世尊告須菩提須菩提善哉善哉如是善男子如來善護念諸菩薩摩訶薩無上利益故善付囑諸菩薩摩訶薩無上教故須菩提是故汝今一心諦聽恭敬善思念之我今當爲汝說如菩薩發菩提心行菩薩乘如是應住如是修行如是發心須菩提言唯然世尊佛告須菩提須菩提若善男子善女人發菩提心行菩薩乘應如是發心所有一切衆生類攝若卵生若胎生若濕生若化生若有色若無色若有想若無想若非有想若非無想乃至衆生界及假名說如是衆生我皆安置於無餘涅槃如是般涅槃無量衆生已無一衆生被涅槃者何以故須菩提若菩薩有

衆生想即不應說名爲菩薩何以故須菩提
一切菩薩無我想衆生想壽者想受者想復
次須菩提菩薩不著已類而行布施不著所
餘行於布施不著色聲香味觸法應行布施
須菩提菩薩應如是行施不著相想何以故
須菩提若菩薩無執著心行於布施是福德
聚不可數量須菩提汝意云何東方虛空可
數量不須菩提言不可世尊佛言如是須菩
提南西北方四維上下十方虛空可數量不
須菩提言不可世尊佛言如是須菩提若菩
薩無執著心行於布施是福德聚亦復如是
不可數量須菩提汝意云何可以身相勝德
見如來不不也世尊何以故如來所說身相
勝德非相勝德何以故須菩提凡所有相皆
是虛妄無所有相即是真實由相無相應見

如來如是說已淨命須菩提白佛言世尊於
今現時及未來世頗有菩薩聽聞正說如是
等相此經章句生實想不佛告須菩提莫作
是說於今現時及未來世頗有菩薩聽聞正
說如是等相此經章句生實想不何以故須
菩提於未來世實有衆生得聞此經能生實
想復次須菩提於未來世後五百歲正法滅
時有諸菩薩摩訶薩持戒修福及有智慧須
菩提是諸菩薩摩訶薩非事一佛非於一佛
種諸善根已事無量百千諸佛已於無量百
千佛所而種善根若有善男子善女人聽聞
正說如是等相此經章句乃至一念生實信
者須菩提如來悉知是人悉見是人須菩提
是善男子善女人生長無量福德之聚何以
故須菩提是諸菩薩無復我想衆生想壽者

想受者想是諸菩薩無法想無非法想無想
無非想何以故須菩提是諸菩薩若有法想
即是我執及衆生壽者受者執須菩提是故
菩薩不應取法不應取非法爲如是義故如
來說若觀行人解筏喻經法尚應捨何況非
法佛復告淨命須菩提須菩提汝意云何如
來得阿耨多羅三藐三菩提耶如來有所說
法耶須菩提言如我解佛所說義無所有法
如來所得名阿耨多羅三藐三菩提亦無有
法如來所說何以故是法如來所說不可取
不可言非法非非法何以故一切聖人皆以
無爲真如所顯現故須菩提汝意云何以三
千大千世界遍滿七寶若人持用布施是善
男子善女人因此布施福多不須菩提言
甚多世尊甚多修伽陀是善男子善女人因

此布施得福甚多何以故世尊此福德聚即
非福德聚是故如來說福德聚佛言須菩提
若善男子善女人以三千大千世界遍滿七
寶持用布施若復有人從此經中受四句偈
爲他正說顯示其義此人以是因緣所生福
德最多於彼無量無數何以故須菩提如來
無上菩提從此福成諸佛世尊從此福生何
以故須菩提所言佛法者即非佛法是名佛
法須菩提汝意云何須陀洹能作是念我得
須陀洹果不須菩提言不也世尊何以故世
尊實無所有能四十至於流故說須陀洹乃至色
聲香味觸法亦復如是故名須陀洹斯陀舍
名一往來實無所有能至往來是名斯陀舍
阿那含名爲不來實無所有能至不來是名
阿那含佛言須菩提汝意云何阿羅漢能作

是念我得阿羅漢果不須菩提言不也世尊
何以故實無所有名阿羅漢世尊若阿羅漢
作是念我得阿羅漢果此念即是我執衆生
執壽者執受者執世尊如來阿羅訶三藐三
佛陀讚我住無諍三昧人中最爲第一世尊
我今已成阿羅漢離三有欲世尊我亦不作
是念我是阿羅漢世尊我若有是念我已得
阿羅漢果如來則應不授我記住無諍三昧
人中須菩提善男子最爲第一實無所住住
於無諍住於無諍佛告須菩提汝意云何昔
從然燈如來阿羅訶三藐三佛陀所頗有一
法如來所取不須菩提言不也世尊實無有
法昔從然燈如來阿羅訶三藐三佛陀所如
來所取佛告須菩提若有菩薩作如是言我
當莊嚴清淨佛土而此菩薩說虛妄言何以

故須菩提莊嚴佛土者如來說非莊嚴是故
莊嚴清淨佛土須菩提是故菩薩應生如是
無住著心不住色聲香味觸法生心應無所
住而生其心須菩提譬如有人體相勝大如
須彌山王須菩提汝意云何如是體相爲勝
大不須菩提言甚大世尊何以故如來說非
有名爲有身此非是有故說有身佛告須菩
提汝意云何於恒伽江所有諸沙如其沙數
所有恒伽諸恒伽沙寧爲多不須菩提言甚
多世尊但諸恒伽尚多無數何況其沙佛言
須菩提我今覺汝我今示汝諸恒伽中所有
沙數如是沙等世界若有善男子善女人以
七寶遍滿持施如來應供正遍覺知須菩提
汝意云何此人以是因緣得福多不須菩提
言甚多世尊甚多修伽陀此人以是因緣生

福甚多須菩提若善男子善女人以七寶遍滿爾所恒伽沙世界持用布施若善男子善女人從此經典乃至四句偈等恭敬受持爲他正說是人所生福德最勝於彼無量無數復次須菩提隨所在處若有人能從是經典乃至四句偈等讀誦講說當知此處於世間中即成支提一切人天阿修羅等皆應恭敬何況有人盡能受持讀誦如此經典當知是人則與無上希有之法而共相應是土地處大師在中或隨有一可尊重人佛說是已淨命須菩提白佛言世尊如是經典名號云何我等云何奉持佛告須菩提此經名爲金剛般若波羅蜜以是名字汝當奉持何以故須菩提是般若波羅蜜如來說非般若波羅蜜須菩提汝意云何頗有一法一佛說不須菩

提言世尊無有一法一如來說佛告須菩提三千大千世界所有微塵是爲多不須菩提言此世界微塵甚多世尊甚多修伽陀何以故世尊此諸微塵如來說非微塵故名微塵此諸世界如來說非世界故說世界佛告須菩提汝意云何可以三十二大人相見如來不須菩提言不也世尊何以故此三十二大人相如來說非相故說三十二大人相佛告須菩提若有善男子善女人如諸恒河所有沙數如是沙等身命捨以布施若有善男子善女人從此經典乃至四句偈等恭敬受持爲他正說此人以是因緣生福多彼無量無數爾時淨命須菩提由法利疾即便悲泣杖淚而言希有世尊希有修伽陀如此經典如來說我從昔來至得聖慧未曾聞說如是

經典何以故世尊說般若波羅蜜即非般若
波羅蜜故說般若波羅蜜世尊當知是人則
與無上希有之法而共相應聞說經時能生
實想世尊是實想者實非有想是故如來說
名實想說名實想世尊此事於我非爲希有

正說經時我生信解世尊於未來世若有眾
生恭敬受持爲他正說當知是人則與無上
希有之法而共相應世尊此人無復我想眾
生想壽者想受者想何以故我想眾生想壽
者想受者想即是非想何以故諸佛世尊解
脫諸想盡無餘故說是言已佛告須菩提如
是須菩提如是當知是人則與無上希有之
法而共相應是人聞說此經不驚不怖不畏
何以故須菩提此法如來所說是第一波羅
蜜此波羅蜜如來所說無量諸佛亦如是說

是故說名第一波羅蜜復次須菩提如來忍
辱波羅蜜即非波羅蜜何以故須菩提昔時
我爲迦陵伽王斬斫身體骨肉離碎我於爾
時無有我想眾生想壽者想受者想無想非
無想何以故須菩提我於爾時若有我想眾
生想壽者想受者想是時則應生瞋恨想須
菩提我憶過去五百生中作大仙人名曰說
忍於爾生中心無我想眾生想壽者想受者
想是故須菩提菩薩摩訶薩捨離一切想於
無上菩提應發起心不應生住色心不應生
住聲香味觸心不應生住法心不應生住非
法心不應生有所住心何以故若心有住則
爲非住故如來說菩薩無所住心應行布施
復次須菩提菩薩應如是行施爲利益一切
眾生此眾生想即是非想如是一切眾生如

來說即非衆生何以故諸佛世尊遠離一切
想故須菩提如來說實說諦說如說非虛妄
復次須菩提是法如來所覺是法如來所說
是法非實非虛須菩提譬如有人在於盲暗
如是當知菩薩墮相行墮相施須菩提如人
有目夜已曉時第十晝日光照見種種色如是當
知菩薩不墮於相行無相施復次須菩提於
未來世若有善男子善女人受持讀誦教他
修行爲他正說如是經典如來悉知是人悉
見是人生長無量福德之聚復次須菩提若
有善男子善女人於日前分布施身命如上
所說諸恒沙數於日中分布施身命於日後
分布施身命皆如上說諸恒沙數如是無量
百千萬億劫以身命布施若復有人聞此經
典不起誹謗以是因緣生福多彼無量無數

何況有人書寫受持讀誦教他修行爲人廣
說復次須菩提如是經典不可思量無能與
等如來但爲憐愍利益能行無上乘人及行
無等乘人說若復有人於未來世受持讀誦
教他修行正說是經如來悉知是人悉見是
人與無數無量不可思議無等福聚而共相
應如是等人由我身分則能荷負無上菩提
何以故須菩提如是經典若不願樂人及我
見衆生見壽者見受者見如此等人能聽能
修讀誦教他正說無有是處復次須菩提隨
所在處顯說此經一切世間天人阿修羅等第九
皆應供養作禮右繞當知此處於世間中即
成支提須菩提若有善男子善女人受持讀
誦教他修行正說如是等經此人現身受輕
賤等若過去世中所造惡業應感生後惡道

果報以於現身受輕苦故先世罪業及苦果報則爲消滅當得阿耨多羅三藐三菩提須菩提我憶往昔從然燈如來阿羅訶三藐三佛陀後無數無量不可算計過去大劫得值八萬四千百千俱胝諸佛如來已成佛竟我皆承事供養恭敬無空過者若復有人於後末世五百歲時受持讀誦教他修行正說此經須菩提此人所生福德之聚以我往昔承事供養諸佛如來所得功德比此功德百分不及一千萬億分不及一窮於算數不及其一乃至威力品類相應譬喻所不能及須菩提若善男子善女人於後末世受持讀誦如此等經所得功德我若具說若有善男子善女人諦聽憶持爾所福聚或心迷亂及以顛狂復次須菩提如是經典不可思議若人修

行及得果報亦不可思議爾時須菩提白佛言世尊善男子善女人發阿耨多羅三藐三菩提心行菩薩乘云何應住云何修行云何發起菩薩心佛告須菩提善男子善女人發阿耨多羅三藐三菩提心者當生如是心我應安置一切衆生令入無餘涅槃如是般涅槃無量衆生已無一衆生被涅槃者何以故須菩提若菩薩有衆生相想則不應說名爲菩薩何以故須菩提實無有法名爲能行菩薩上乘須菩提汝意云何於然燈佛所頗有一法如來所得名阿耨多羅三藐三菩提不須菩提言不也世尊於然燈佛所無有一法如來所得名阿耨多羅三藐三菩提佛言如是須菩提如是於然燈佛所無有一法如來所得名阿耨多羅三藐三菩提須菩提於然

燈佛所若有一法如來所得名阿耨多羅三藐三菩提然燈佛則不授我記婆羅門汝於來世當得作佛號釋迦牟尼多陀阿伽度阿羅訶三藐三佛陀須菩提由實無有法如來所得名阿耨多羅三藐三菩提是故然燈佛與我授記作如是言婆羅門汝於來世當得作佛號釋迦牟尼多陀阿伽度阿羅訶三藐三佛陀何以故須菩提如來者真如別名須菩提若有人說如來得阿耨多羅三藐三菩提是人實語何以故須菩提實無有法如來所得名阿耨多羅三藐三菩提須菩提此法如來所得無實無虛是故如來說一切法皆是佛法須菩提一切法者非一切法故如來說名一切法須菩提譬如有人徧身大身須菩提言世尊如來所說徧身大身即為非

身是故說名徧身大身佛言如是須菩提如是須菩提若有菩薩說如是言我當般涅槃一切衆生則不應說名為菩薩須菩提汝意云何頗有一法名菩薩不須菩提言不也世尊佛言須菩提是故如來說一切法無我無衆生無壽者無受者須菩提若有菩薩說如是言我當莊嚴清淨佛土如此菩薩說虛妄言何以故須菩提莊嚴佛土者如來說則非莊嚴是故莊嚴清淨佛土須菩提若菩薩信見諸法無我諸法無我如來應供正徧覺說是名菩薩是名菩薩佛言須菩提汝意云何如來有肉眼不須菩提言如是世尊如來有肉眼佛言須菩提汝意云何如來有天眼不須菩提言如是世尊如來有天眼佛言須菩提汝意云何如來有慧眼不須菩提言如是

世尊如來有慧眼佛言須菩提汝意云何如
來有法眼不須菩提言如是世尊如來有法
眼佛言須菩提汝意云何如來有佛眼不須
菩提言如是世尊如來有佛眼須菩提汝意
云何於恒伽江所有諸沙如其沙數所有恒

伽如諸恒伽所有沙數世界如是寧爲多不
須菩提言如是世尊此等世界其數甚多佛
言須菩提爾所世界中所有衆生我悉見知
心相續住有種種類何以故須菩提心相續
住如來說非續住故說續住何以故須菩提
過去心不可得未來心不可得現在心不可
得須菩提汝意云何若有人以滿三千大千
世界七寶而用布施是善男子善女人以是
因緣得福多不須菩提言甚多世尊甚多修
伽陀佛言如是須菩提如是彼善男子善女

人以是因緣得福聚多佛言須菩提若福德
聚但名爲聚如來則不應說是福德聚是福
德聚須菩提汝意云何可以具足色身觀如
來不須菩提言不也世尊不可以具足色身
觀於如來何以故此具足色身如來說非具
足色身是故如來說名具足色身佛言須菩
提汝意云何可以具足諸相觀如來不須菩
提言不也世尊不可以具足諸相觀於如來
何以故此具足相如來說非具足相是故如
來說具足相佛言須菩提汝意云何如來有
如是意我今實說法耶須菩提若有人言如
來實能說法汝應當知是人由非實有及以
邪執起誹謗我何以故須菩提說法說法實
無有法名爲說法爾時須菩提白佛言世尊
須有衆生於未來世聽聞正說如是等相此

經章句生實信不佛告須菩提彼非衆生非
非衆生何以故須菩提彼衆生者如來說非
衆生非非衆生故說衆生須菩提汝意云何
頗有一法如來所得名阿耨多羅三藐三菩
提不須菩提言不也世尊無有一法如來所
得名阿耨多羅三藐三菩提佛言如是須菩
提如是乃至無有如微塵法如來所捨如來
所得是故說名阿耨多羅三藐三菩提平等
平等復次須菩提諸佛覺知無有差別是故
說名阿耨多羅三藐三菩提復次須菩提此
法平等無有高下是名阿耨多羅三藐三菩
提復次須菩提由無我無衆生無壽者無受
者等此法平等故名阿耨多羅三藐三菩提
復次須菩提由實善法具足圓滿得阿耨多
羅三藐三菩提須菩提所言善法善法者如

來說非善法故名善法須菩提三千大千世
界中所有諸須彌山王如是等七寶聚滿此
世界有人持用布施若人從此般若波羅蜜
經乃至四句偈等受持讀誦爲他正說所得
功德以前功德比此功德百分不及一千萬
億分不及一窮於算數不及其一乃至威力
品類相應譬喻所不能及須菩提汝意云何
如來作是念我度衆生耶須菩提汝今不應
作如是念何以故實無衆生如來所度須菩
提若有衆生如來所度即是我執衆生執壽
者執受者執須菩提此我等執如來說非執
嬰兒凡夫衆生之所執故須菩提嬰兒凡夫
衆生者如來說非衆生故說嬰兒凡夫衆生
須菩提汝意云何可以具足相觀如來不須
菩提言如我解佛所說義不以具足相應觀

如來佛言如是須菩提如是不以具足相應
觀如來何以故若以具足相觀如來者轉輪
聖王應是如來是故不以具足相應觀如來
是時世尊而說偈言

若以色見我 以音聲求我 是人行邪道

不應得見我 由法應見佛 調御法為身

此法非識境 法如深難見

須菩提汝意云何如來可以具足相得阿耨
多羅三藐三菩提不須菩提汝今不應作如
是見如來以具足相得阿耨多羅三藐三菩

提何以故須菩提如來不以具足相得阿耨
多羅三藐三菩提須菩提若汝作是念如來
有是說行菩薩乘人有法可滅須菩提汝莫
作此見何以故如來不說行菩薩乘人有法
可滅及以永斷須菩提若有善男子善女人

以滿恒伽沙等世界七寶持用布施若有菩
薩於一切法無我無生得無生忍以是因緣
所得福德最多於彼須菩提行大乘人不應
執取福德之聚須菩提言此福德聚可攝持
不佛言須菩提此福德聚可得攝持不可執

取是故說此福德之聚應可攝持須菩提若
有人言如來行住坐卧是人不解我所說義
何以故須菩提如來者無所行去無所從來
是故說名如來應供正徧覺知須菩提若善
男子善女人以三十大千世界地大微塵燒

成灰末合為墨丸如微塵聚須菩提汝意云
何是隣虛聚寧為多不須菩提言彼隣虛聚
甚多世尊何以故世尊若隣虛聚是實有者
世尊則不應說名隣虛聚何以故世尊所說
此隣虛聚如來說非隣虛聚是故說名為隣

虛聚如來所說三千大千世界則非世界故
說三千大千世界何以故世尊若執世界爲
實有者是聚一執此聚一執如來說非執故
說聚一執佛世尊言須菩提此聚一執但世
言說須菩提是法非可言法嬰兒凡夫偏言
所取須菩提若有人言如來說我見衆生見
壽者見受者見須菩提汝意云何是人言說
爲正語不須菩提言不也世尊不也修伽陀
何以故如來所說我見衆生見壽者見受者
見即是非見是故說我見衆生見壽者見受
者見須菩提若人行菩薩乘如是應知應見
應信一切諸法如是應修爲令法想不得生
起何以故須菩提是法想法想者如來說即
非想故說法想須菩提若有菩薩摩訶薩以
滿無數無量世界七寶持用布施若有善男

子善女人從此般若波羅蜜經乃至四句偈
等受持讀誦教他修行爲他廣說是善男子
善女人以是因緣所生福德最多於彼無量
無數云何顯說此經如無所顯說故言顯說
如如不動恒有正說應觀有爲法如暗翳燈
幻露泡夢電雲爾時世尊說是經已大德須
菩提心進歡喜及諸比丘比丘尼優婆塞優
婆夷衆人天阿修羅等一切世間踊躍歡喜
信受奉行

金剛般若波羅蜜經

卅十

十六

西天竺優禪尼國三藏法師號拘羅那他
此云真諦梁武帝遠遣迎接經遊閩越
暫憇梁安太守王方賒乃勤心正法性愛
大乘仍於建造伽藍請弘茲典法師不乖
本願受三請而默然尋此舊經甚有脫悞

即於壬午年五月一日重翻天竺定文依
婆藪論釋法師善解方言無勞度語矚彼
玄文宣此奧說對偕宗法師法虔等並共
筆受至九月二十五日文義都竟經本一
卷文義十卷法虔爾日仍願造一百部流
通供養并講之十徧普願衆生因此正說
速至涅槃常流應化